



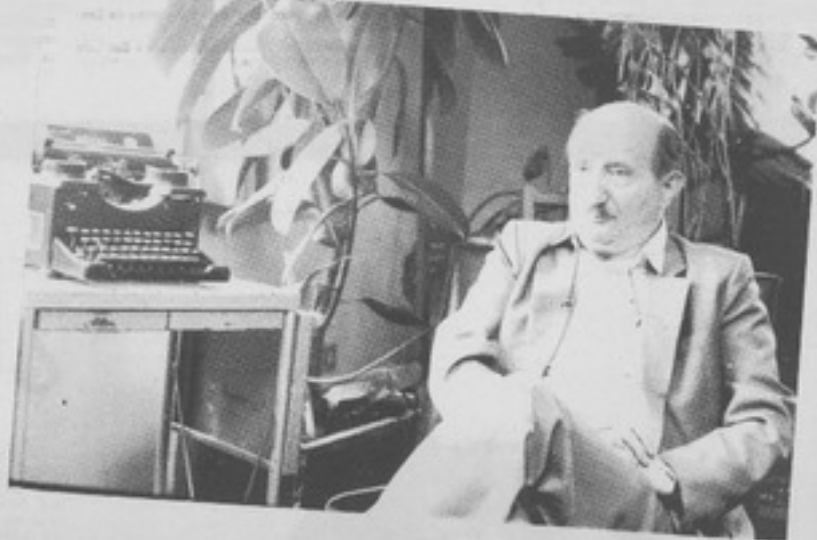
000 192013

# LA SEMANA

REVISTA DE LOS SABADOS

aam 1605

## Roque Esteban Scarpa: Escribir es Mantener la Propia Conciencia



**E**scritos sobre una mujer de viento" es la nueva obra en que está trabajando el poeta, ensayista,

académico y Premio Nacional de Literatura en 1960, Roque Esteban Scarpa. Un ensayo "en que pienso tocar el tema del supuesto hijo adoptivo de Gabriela Mistral 'Yin Yin', para aclarar una serie de contrasentidos".

Escribir sobre Gabriela pareciera facilísimo. Porque varias de sus obras han sido dedicadas a la gran poeta, como "Una Mujer Nada de Teo" o "La Democracia en su Patria".

Y ahora trató de descubrir a la Gabriela madre. Después de admitir que "voy a tocar el tema a la mayor altura posible", señala algunos de los antecedentes con que cuenta. "Hay una serie de misterios que hacen llegar a la conclusión que en verdad Yin Yin pudo ser su hijo. Por ejemplo, en sus cartas de amor se puede observar que no era una mujer fría. Además, tenía legítimo derecho a ser madre, pero la época en que ella probablemente haya tenido ese hijo era un momento difícil: se condenaba a la madre soltera y Gabriela era muy susceptible respecto de lo que en Chile se pecaba de ella".

"El otro día, agrega, estuvo Lafourcade (Enrique) en mi casa. Lafourcade que siempre me trata bastante mal cuando escribe, pero de todas maneras me llama y va a verme. Porque yo soy el señor que ando "orgullosito y frío en un Mercedes Benz". Él me mostró unas fotografías de Gabriela Mistral y de su supuesto hijo -el parecido es extraordinario-, y una carta que Gabriela había enviado a una señora, no recuerdo bien, pero en la cual ella cuenta que este hijo que tiene consigo es suyo, no de su hermana".

"Sin embargo, advierte, todo es ambiguo y muy vago".

**ACTIVIDAD LITERARIA EN CHILE**  
Olvídate a Gabriela "leyenda" para hablar de la actividad literaria en nuestro país. Sobre la reciente Feria del Libro señala con preocupación: "Yo voy a la Feria de la Feria de Madrid, país por delante de la otra Feria y más para otro lado. Porque me da pena. Era como sentirme, qué se yo, en Cuzco".

- Pero, no es su primer paso?  
- Entiendo en un primer paso hace no sé cuántos años.  
- Qué vamos a pensar: en la Feria de Madrid estaban representados casi todos los países... menos Chile.  
- Por qué? Como está la actividad literaria?

- Ahora la actividad literaria está bastante repartida en Chile. La principal está en Santiago, pero hay que rotar con todo lo que sale como obra artesanal, especialmente en provincias. Hay una gran ignorancia sobre lo que se produce en el país.

Así como ha habido avances, por otro lado existe retroceso. Hay que pensar en la época que uno comienza a escribir, tiene ciertas expectativas de que en alguna parte se le consideren. Antes había 10 o 12 nombres que se preocupaban de la actividad literaria, destacados críticos, páginas y revistas literarias. Ahora no.

- Pero hay excepciones...  
- En exceso, quizás. No, yo no digo en exceso. Porque todo el mundo que escribe, en el fondo, quiere que llegue a ser un gran escritor, hace una cosa: mantiene el idioma y mantiene su propia conciencia. Los que escriben, aún cuando no sea valioso desde el punto de vista literario, lo es desde el punto de vista cultural, nacional y humano. Eso es fundamental.

- Cómo ve a esta generación de escritores?  
- Es curioso. Hay un misterio muy grande en la literatura actual. La gente escribe bastante, hay muchos talleres, lo cual no significa que existan muchas personas que lean. Porque también se ha producido una especie de generación de escritores... como autónomos, no sólo son autodidactas, sino sus autoorganizadores.

- ¿Porqué no leen?  
- Si. El autodidacta se forma a sí mismo y el autoorganizado es el que no quiere leer, no quiere saber, quiere sacado todo de sí. Pero para poder leer, uno tiene que mirarse en un espejo y ese espejo puede ser el libro ajeno, el poeta que puede enseñarle a uno a ver las cosas de otra manera.

- Qué problemas puede provocar esta situación?  
- Primero, hay un fenómeno de gran producción y de mínima lectura, lo que es un contrasentido. Y los autores, como no leen a los demás - se leen a sí mismos - viene lo que pasa siempre en todas las sociedades, donde se llega a esa cosa egipcia en que los hijos del Faraón no se pueden casar más que entre ellos. Se produce la degeneración. No hemos llegado a la degeneración en este caso, pero podemos llegar a un camino.

- Cómo se explicaría la actitud de estos escritores?  
- Tienen miedo porque hemos tenido a tres o cuatro grandes poetas. Pero que no nos influyen no los leemos, lo cual es un signo de miedo, de debilidad y de no saber lo que significa la lectura.

Yo siempre le digo a la gente "lea", pero lea a muchos

autores. El peligro es cuando se enamoran, leen a un sólo señor y creen que eso es el mundo, que eso es la poesía.

Y que es la poesía?  
- Si supera lo que es la poesía no seguiría escribiendo. Es, realidad, la poesía es un fenómeno tan variable, tan plural, que es muy difícil explicarla o definirla. Cuando lo quieren hacer están explicando su propia poesía.

**"LO IMPORTANTE ES CORRER."**  
- No ha observado un mayor interés por la lectura?  
- No hay que confundir la gran cantidad de libros baratos que han salido -o "regalado"- y que generalmente no tienen ninguna responsabilidad. Porque son libros mal editados, a veces podados para que quepan dentro de un número de páginas. Por lo tanto son libros que la gente los compra un poco porque sienten como que se lo dan gratis.

Y el que exista un libro en una casa es como una tentación, pero no es un certificado de que va ser leído. Y si lo lee, desafortunadamente va a leer una edición que no es. Porque el libro es todo un conjunto, es contenido fundamentalmente, pero también es la edición.

- No considera adecuados estos "regalados"?  
- Si hubiera responsabilidad, sí. Pero resulta que no la hay e incluso ha habido varios reclamos.

- Diría que hay una crisis en las letras chilenas?  
- Si me pregunta en el sentido que hay una crisis negativa, yo diría que no. Porque no podemos acostumbrarnos a correr todos los días la maratón como la hemos corrido con Neruda, Gabriela Mistral, Huidobro y otros. Oreo que hay gente que por lo menos corre y eso es importante.

- Y, en educación existe una crisis?  
- Absoluta. No es crítica esto, las condiciones han variado. Antes los cursos eran pequeños. En cambio ahora son cursos numerosos y los profesores tienen que hacer una gran cantidad de horas. A un profesor que hace más de 50 o 60 horas semanales no se le puede pedir que las 60 horas esté leyendo.

Y, en Castellano, en la enseñanza de idiomas se debe tener más vigilancia. Pero con cursos de 45 alumnos, con 10 o 12 horas diarias de clases, cursos en distintos colegios, mal pagados... No se le puede pedir más al profesor.

Flor Vázquez  
LA SEMANA

el Rancagua, vpl. Rancagua, 25.7.1986 p.1.

**Escribir es mantener la propia conciencia [artículo] Flor Vázquez.**

**AUTORÍA**

Vásquez G., Flor

**FECHA DE PUBLICACIÓN**

1986

**FORMATO**

Artículo

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

Escribir es mantener la propia conciencia [artículo] Flor Vásquez. retr.

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile